

591945-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Sigurnosna, vatrogasna policijska i obrambena oprema – Rahmenvertrag zur
Belieferung von Feuerwehrhelmen
OJ S 165/2026 27/08/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Stadt Chemnitz
E-pošta: zvs@stadt-chemnitz.de
Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo
Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Rahmenvertrag zur Belieferung von Feuerwehrhelmen
Opis: Feuerwehrhelme
Identifikacijska oznaka postupka: 837f8334-7f32-4813-a930-6c0ffdf6bcab
Interna identifikacijska oznaka: 37/26/0004
Vrsta postupka: Otvoren
Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 35000000 Sigurnosna, vatrogasna policijska i obrambena oprema

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Schadestraße 11
Grad: Chemnitz
Poštanski broj: 09112
Zemlja – podregija (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)
Zemlja: Njemačka

2.1.3. Vrijednost

Maksimalna vrijednost okvirnog sporazuma: 422 918,40 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Angabe der PQ-Nummer im Angebotsschreiben oder Formblatt
Eigenerklärung zur Eignung oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung. Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot - Entweder die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung für Liefer-/Dienstleistungen" - Oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen (Nachunternehmen) sind auf gesondertes Verlangen die Unterlagen/die EEE auch für diese abzugeben. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Stattdessen kann der Nachweis auch durch Eintrag in einem amtlichen Verzeichnis (z.B. dem durch die Industrie- und Handelskammer eingerichteten PQ-Verzeichnis) oder durch Vorlage eines Zertifikates im Sinne der europäischen Zertifizierungsstandards geführt werden. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" ist erhältlich: mit den Vergabeunterlagen und beinhaltet Erklärungen über den Umsatz, die Ausführung vergleichbarer Leistungen, die erforderlichen Beschäftigten, die Eintragung in ein Berufsregister, Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation, das Nichtvorliegen einer schweren Verfehlung, die Erfüllung der Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, die Berufsgenossenschaftsanmeldung und ist bei Bewerbergemeinschaft/ ARGE von jedem Mitglied vorzulegen.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Situacije istovrsne stečaja prema nacionalnim zakonima:

Korupcija:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevvara:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Nesolventnost:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Teški poslovni prekršaj:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: GWB, VgV

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Rahmenvertrag zur Belieferung von Feuerwehrhelmen

Opis: Lieferung von Feuerwehrhelmen und entsprechendem Zubehör Gesamtmenge geschätzt für 4 Jahre: 800 Stk. Helme Zusätzlich werden Ersatzteile für die Helme benötigt sowie eine kurze Einweisung in die Nutzung. Es ist ein kostenfreies Muster zum Vergleich, welches 1:1 dem Leistungsverzeichnis entspricht und nach Anforderung durch den Auftraggeber an das Rechts- und Ordnungsamt, Zentrale Vergabestelle, Friedensplatz 1,

09111 Chemnitz einzureichen. Die Kosten für Lieferung und Rückversand sind durch den Bieter zu tragen. Abrufberechtigte Vertragspartner: gemeldete Nutzer der SVC (Bekleidungskammer Berufsfeuerwehr Chemnitz) nach Vertragsabschluss Regelung zur Verteilung/ Umsetzung der Einzelaufträge: Die Warenlieferung erfolgt frei Haus an: Berufsfeuerwehr Chemnitz, Schadestraße 11, 09112 Chemnitz. Die Lieferzeit darf 15 Wochen nicht überschreiten und beginnt sofort mit einer Einzelauftragserteilung, welche per E-Mail erfolgt. Bei Nichteinhaltung der termingerechten, qualitativen und quantitativen Vertragserfüllung kann der Rahmenvertrag seitens des Auftraggebers vorzeitig gekündigt werden. Bei Aufträgen von Kleinstmengen werden keine Zuschläge gezahlt. Jeder Lieferung ist ein entsprechender Lieferschein beizufügen. In der Rechnung sind die vereinbarten Preise lt. Rahmenvereinbarung deutlich erkennbar auszuweisen. Die Bestellung erfolgt ausschließlich in schriftlicher Form per E-Mail durch die Bekleidungskammer der Berufsfeuerwehr Chemnitz. Regelung zur Rechnungslegung: Pro Auftrag ist eine Rechnung erforderlich. Neben den Rechnungsmerkmalen/Pflichtangaben für den Umsatzsteuerabzug müssen die folgenden Angaben der Stadtverwaltung Chemnitz auf der Rechnung verzeichnet sein: • Rechnungsadresse • Lieferadresse • Produkt • Positionsnummer des Rahmenvertrages • interne Auftragsnummer der SVC • Lieferscheinnummer • Skonto Skontogewährungen sind nicht vergaberelevant. Es gilt §17 VOL/B - Zahlungsziel binnen 30 Tagen. Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 35000000 Sigurnosna, vatrogasna policijska i obrambena oprema

Opcije:

Opis opcija: Der Vertrag läuft vom 10.11.2026 bis zum 09.11.2030. Der Vertrag ist durch Auftraggeber und Auftragnehmer mit einer Frist von 5 Monaten, jeweils zum 09.11.2028 / 09.11.2029 kündbar. Der Vertrag endet am 09.11.2030, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Schadestraße 11

Grad: Chemnitz

Poštanski broj: 09112

Zemlja – podregija (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 10/11/2026

Datum završetka trajanja: 09/11/2030

5.1.5. Vrijednost

Maksimalna vrijednost okvirnog sporazuma: 422 918,40 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Hinweis: Angebote dürfen ausschließlich elektronisch über <https://www.evergabe.de> eingereicht werden.

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: 3 Referenzen über vergleichbare Leistungen in den letzten 3 Jahren mit Angabe von Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum (Bei Bietergemeinschaft gemeinsam.) Bei Präqualifizierung ist zu beachten, dass vergleichbare Referenzen auch tatsächlich hinterlegt sind, ansonsten sind diese mit dem Angebot einzureichen.

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung des Auftragnehmer, dass dieser sowie der Hersteller nach DIN EN ISO 9001 und ISO 14002 oder gleichwertig zertifiziert sind.

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Bescheinigung über die Eintragung in ein Berufsregister bzw. Handelsregister falls verpflichtet (bei Bietergemeinschaft von jedem Mitglied) Bieter anderer Staaten legen einen vergleichbaren Nachweis der erlaubten Berufsausübung ihres Herkunftslandes vor.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1a038a451d8-68b367d3c66f7956>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 28/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 42 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Fehlende Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 28/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Stadt Chemnitz Rechts- und Ordnungsamt Zentrale Vergabestelle Friedensplatz 1
09111 Chemnitz

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Auf Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung
und für Mängelansprüche wird verzichtet.

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 1

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen
bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informacije o rokovima za preispitivanje: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein
Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit 1) der Antragsteller den
geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des
Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist
von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt
unberührt. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung
erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist
zur Be-werbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3)
Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht
spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem
Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des
Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadt Chemnitz

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Stadt Chemnitz

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Stadt Chemnitz

Registracijski broj: entfällt

Poštanska adresa: Markt 1

Grad: Chemnitz

Poštanski broj: 09111

Zemlja – podregija (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Rechts- und Ordnungsamt, Zentrale Vergabestelle

E-pošta: zvs@stadt-chemnitz.de

Tel.: +49 371488-3081

Internet: <https://www.chemnitz.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-7004

Službeno ime: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Registracijski broj: DE 287064009

Poštanska adresa: Braustraße 2

Grad: Leipzig

Poštanski broj: 04107

Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@lds.sachsen.de

Tel.: +49 341 9773800

Faks: +49 3419771049

Internet: <https://www.lds.sachsen.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 153eda50-6613-4b09-971b-fd413057ce5f - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 26/08/2026 09:14:41 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 591945-2026

Broj izdanja SL S-a: 165/2026

Datum objave: 27/08/2026